

We're
Better
Together

We are better
when we work
together.

Somos mejores
cuando
trabajamos juntos.



CASCADE NATURAL GAS IS IN THE COMMUNITY TO SERVE

CASCADE NATURAL GAS ESTÁ EN LA COMUNIDAD PARA SERVIR

LIHEAP programs are available to qualifying **WASHINGTON** families for help with heating costs during the winter season.

Hay programas de asistencia energética disponibles para familias de Washington que califiquen para recibir ayuda con los costos de calefacción durante la temporada de invierno.



In the Community to Serve®

PLEASE CONTACT YOUR LOCAL COMMUNITY ACTION AGENCY TO APPLY OR FOR MORE INFORMATION

For more information on LIHEAP, visit the Department of Commerce website at www.commerce.wa.gov or email LIHEAP@commerce.wa.gov

Comuníquese con su agencia local de Acción Comunitaria para presentar una solicitud o para obtener más información. Para obtener más información sobre asistencia energética, visite el sitio web del Departamento de Comercio en www.commerce.wa.gov o envíe un correo electrónico a LIHEAP@commerce.wa.gov

Blue Mountain Action Council
Walla Walla: 509- 529-4980

Chelan-Douglas Community Action Council
Wenatchee: 509- 662-6156

Coastal Community Action Program
Aberdeen (Grays Harbor County):
360-533-5100
www.coastalcap.org

Community Action Connections
Pasco (Benton/Franklin Counties):
509- 545-4042
Prosser: 509-786-3379
www.bfcac.org

Community Action Council
Shelton (Mason County):
360-426-9726 or 800-878-5235
www.caclmt.org

Community Action of Skagit County
Mount Vernon (Skagit County):
360-428-1011

Kitsap Community Resources
Bremerton (Kitsap County): 360-479-1507
www.kcr.org

Lower Columbia Community Action Council
Longview (Cowlitz/Wahkiakum Counties):
360-425-3430 or 800-383-2101

NW Community Action Center
South Yakima Counties: 509- 865-7630
www.yvfwc.org

OIC of Washington
Yakima (Upper Yakima County):
509-248-6751
Moses Lake (Grant/Adams Counties):
509-765-9206

The Opportunity Council
Bellingham (Whatcom County):
360- 255-2192
Oak Harbor (Island County): 360-679-6577

Snohomish Co. Human Services Dpt.
Everett (Snohomish County): 425-388-3880



We're
Better
Together

HOW CAN YOU HELP?

Know someone who may qualify for assistance? If so, please share this pamphlet.



In the Community to Serve®



WHAT IS THE LOW INCOME HOME ENERGY ASSISTANCE PROGRAM (LIHEAP)?

LIHEAP is a federally funded program for qualified households that provides a one-time benefit (per program year) to assist with heating costs.

¿Qué es la Asistencia Energética o LIHEAP? LIHEAP, (por sus siglas en inglés) es un programa financiado por el gobierno federal para hogares calificados que brinda un beneficio único (por año del programa) para ayudar con los costos de calefacción.



Essential LIHEAP Facts

1. Contact your local Community Action Agency to check for qualification
2. The financial eligibility requirement is at or below 60 percent of Oregon's median income (see chart below)
3. Both homeowner and renter households are eligible
4. There is a one-time benefit per year (program year Oct. 1 - Sept. 30)
5. Participants must re-apply each year (program year Oct. 1 - Sept. 30)

IMPORTANT: Contact your local Community Action Agency to apply for LIHEAP. See the list of agencies on the back cover.

IMPORTANTE: Comuníquese con su agencia local de Acción Comunitaria para solicitar asistencia energética. Consulte la lista de agencias en la contraportada.

Datos esenciales sobre la asistencia energética

1. Comuníquese con su agencia local de Acción Comunitaria para verificar si reúne los requisitos
2. El requisito de elegibilidad financiera es igual o inferior al 60 por ciento de las pautas Oregon de pobreza (consulte el cuadro a continuación)
3. Son elegibles tanto los hogares propietarios como los inquilinos
4. Hay un beneficio único por año (año del programa del 1 de octubre al 30 de septiembre)
5. Los participantes deben volver a presentar la solicitud cada año (año del programa del 1 de octubre al 30 de septiembre)

USE THIS CHART TO CHECK QUALIFICATION FOR THE 2025-26 HEATING SEASON

UTILICE ESTA TABLA PARA VERIFICAR LA CALIFICACIÓN PARA LA TEMPORADA DE CALEFACCIÓN 2025-26

For more information on LIHEAP

- ▶ Visit the Department of Commerce website at www.commerce.wa.gov
- ▶ Or email LIHEAP@commerce.wa.gov

Para obtener más información sobre asistencia energética

- ▶ Visite el sitio web del Departamento de Comercio en www.commerce.wa.gov
- ▶ O envíe un correo electrónico a LIHEAP@commerce.wa.gov

HOUSEHOLD SIZE TAMAÑO DEL HOGAR	MAXIMUM INCOME LEVEL (PER YEAR) NIVEL MÁXIMO DE INGRESOS (POR AÑO)
1	\$23,475
2	\$31,725
3	\$39,975
4	\$48,225
5	\$56,475
6	\$64,725
7	\$72,975
8	\$81,225